



CURTEA DE ARBITRAJ COMERCIAL ILFOV DIN BUCUREȘTI

Arbitraj instituționalizat de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Județului Ilfov

FORMULAR DE COMPROMIS recomandat de Curtea de Arbitraj Comercial Ilfov din București de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Județului Ilfov

- Model orientativ -

Subsemnații:

1 (numele/denumirea; numele reprezentanților legali sau convenționali; domiciliul/sediul; numărul de înmatriculare la registrul comerțului; număr de telefon, telex, fax, adresa poștei electronice și alte elemente de identificare, după caz)

denumită în continuare partea 1, și

2 (aceleași date), denumită în continuare partea 2, constatăm că între noi a intervenit un litigiu izvorât din Contractul nr. din data de, litigiu având următorul obiect:

- Partea 1 pretinde că (expunerea pe scurt a pretențiilor).....

- Partea 2 susține că (expunerea pe scurt a obiecțiilor)

Subsemnații convenim ca acest litigiu să fie soluționat prin arbitrajul Curții de Arbitraj Comercial Ilfov din București de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Județului Ilfov, în conformitate cu regulile de procedură arbitrală ale acestei Curți. Hotărârea arbitrală pronunțată în acest litigiu este definitivă, obligatorie și executorie.

Părțile mai pot adăuga, la opțiunea lor, următoarele mențiuni:

1 "Tribunalul arbitral va fi compus din dna/dl. în calitate de arbitru unic."

sau

"Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit de președintele Curții de Arbitraj Comercial Ilfov din București de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Județului Ilfov."

sau

"Tribunalul arbitral va fi compus din 2 arbitri: dna/dl., numit de partea 1, și dna/dl., numit de partea 2."

sau

"Tribunalul arbitral va fi compus din 3 membri: dna/dl., arbitru desemnat de partea 1, și dna/dl., arbitru desemnat de partea 2. Cei 2 arbitri vor alege un supraarbitru, în termenul și în condițiile prevăzute de Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Ilfov din București de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Județului Ilfov." (variantă: "Supraarbitrul va fi desemnat de președintele Curții de Arbitraj Comercial Ilfov din București de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Județului Ilfov.")

sau

"Tribunalul arbitral va fi compus conform acestor reguli de procedură arbitrală."

2 "Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept, cu aplicarea legii române."

sau

"Tribunalul arbitral va judeca litigiul în echitate."

3 "Locul arbitrajului este la (dacă se stabilește alt loc decât sediul Curții de Arbitraj)"

4 "Tribunalul arbitral va pronunța hotărârea în termen de luni (în situația în care părțile convin să stabilească un termen mai mare sau mai mic de 6 luni, prevăzut de Regulile de procedură arbitrală ale Curții de Arbitraj Comercial Ilfov din București de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a Județului Ilfov)."

Încheiat în dublu exemplar, la, astăzi

Semnătura părții 1

Semnătura părții 2



COMPROMISE
recommended by the Chamber of Commerce and Industry of Ilfov County

- model -

Shall be concluded between the parties in case the agreement fails to contain the compromissory clause.

“The undersigned:

1.
(name/denomination; names of the legal representatives; domicile/registered office; registration number with the Trade Register; phone, telex, fax number), hereinafter referred to as Party 1, and

2.
(name/denomination; names of the legal representatives; domicile/registered office; registration number with the Trade Register; phone, telex, fax number), hereinafter referred to as Party 2,

find the existence of a dispute between us, under agreement no. dated, dispute contemplating:

Party 1 claims that (brief presentation of the claims)

Party 2 claims that (brief presentation of the claims).

The undersigned agree regarding the settlement of this dispute by arbitration, by the Bucharest Ilfov Commercial Arbitration Court attached to the Chamber of Commerce and Industry of Ilfov County, in compliance with Rules of arbitration procedure of the Bucharest Ilfov Commercial Arbitration Court."

Executed in duplicate, in, this day,

Signature of party 1),

.....

Signature of party 2),”

.....